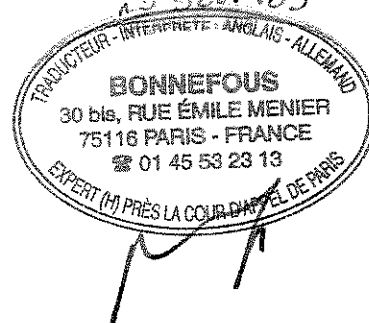


Traduit de l'allemand



MPA NRW

MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

CERTIFICAT DE CONFORMITE CE

0432 – BPR – 0063

Conformément à la directive du Conseil des Communautés Européennes du 21 décembre 1988 visant à l'harmonisation des réglementations légales et administratives des États membres en matière de produits de construction - 89/106/CEE - (directive relative aux produits de construction – BPR), modifiée par la directive du Conseil des Communautés Européennes du 22 juillet 1993 - 93/68/CEE -, transposée en Allemagne par la loi relative aux produits de construction – BauPG du 28 avril 1998, il est, par la présente, confirmé que les produits de construction

**Ferme-porte aérien de la gamme
Legallais Bouchard LB**

Dispositif de fermeture de porte à fermeture contrôlée pour portes battantes
selon la composition et la classification de l'annexe I,

commercialisés et fabriqués par

**Usine
DO 2.1**

ont été soumis à un contrôle de production interne et à un examen supplémentaire d'échantillons prélevés dans l'usine selon un plan de contrôle par le fabricant, et que l'organisme homologué a procédé à un premier examen des propriétés pertinentes des produits, à une première inspection de l'usine et du contrôle de production interne, à une surveillance continue, à l'appréciation et la reconnaissance du contrôle de production interne. Le présent certificat atteste que toutes les réglementations de l'annexe ZA de la norme harmonisée

**DIN EN 1154 : 2003-04
(EN 1154 : 1996 + A1 : 2002 D)**

qui concernent l'attestation de la conformité et les propriétés de performance du produit ont été appliquées, et que les produits de construction remplissent tous les critères prescrits dans celle-ci. Le présent certificat a été délivré pour la première fois le 08.11.2004 et reste en vigueur tant que les définitions contenues dans la norme harmonisée susmentionnée ne sont pas modifiées et que les conditions de fabrication dans l'usine ou dans le contrôle de production interne ne sont pas modifiées de manière significative.

Dortmund, le 14.01.2008

Cachet

Signature
Dipl.-Phys. H. Jansen
Responsable de l'organisme certificateur



Produit standardisé :

LB

Type : **LB 01**
Description : Ferme-porte aérien à pignon et crémaillère, 2 plages de fermeture réglables par valves.
Tringlerie : Bras compas.
Montage : Montage sur vantail (montage normal) côté ouverture de la porte.
Taille : EN 3/4
Classification : 3 8 3/4 1 1 2
Remarques : En cas d'utilisation sur des portes coupe-feu ou pare-fumées, le dispositif de fermeture doit être au moins réglé sur la taille de ferme-porte EN 3.

Type : **LB 02**
Description : Ferme-porte aérien, 2 plages de fermeture réglables par valves.
Tringlerie : Bras à glissière.
Montage : Montage sur vantail côté ouverture de la porte (montage normal), montage normal au moyen d'une plaque de montage côté ouverture de la porte conformément à l'annexe 1 de la DIN EN 1154, montage sur dormant côté fermeture de la porte.
Taille : 3
Classification : 4 8 3 1 1 0
Remarques : En cas d'utilisation sur des portes coupe-feu ou pare-flammes, le dispositif de fermeture doit être au moins réglé sur la force 3 EN.



EG-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT

0432 – BPR – 0063



Gemäß der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte –89/106/EWG– (Bauproduktenrichtlinie – BPR), geändert durch die Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993 –93/68/EWG–, umgesetzt in Deutschland durch das Bauproduktengesetz – BauPG vom 28. April 1998, wird hiermit bestätigt, dass das Bauprodukt

Obentürschließer der Modellreihe Legallais Bouchard LB

Türschließmittel mit kontrolliertem Schließablauf für Drehflügeltüren gemäß der Zusammenstellung und Klassifikation in der Anlage 1,

in Verkehr gebracht und hergestellt durch

Herstellwerk DO 2.1

einer werkseigenen Produktionskontrolle und einer zusätzlichen Prüfung von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan durch den Hersteller unterzogen wurde und dass durch die anerkannte Stelle eine Erstprüfung des Produkts für die relevanten Eigenschaften, eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle, die laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt worden ist.

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften des Anhangs ZA der harmonisierten Norm

DIN EN 1154: 2003-04 (EN 1154:1996 + A1:2002 D)

die die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften des Produkts betreffen, angewendet wurden und dass das Bauprodukt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt. Dieses Zertifikat wurde erstmals am 08.11.2004. ausgestellt und gilt solange, wie sich die Festlegungen in der oben angeführten harmonisierten Norm nicht ändern und die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle sich nicht wesentlich verändert haben.

Dortmund, 14.01.2008



Jansen

Dipl.-Ing. H. Jansen
stellv. Leiter der Zertifizierungsstelle

**Normprodukt:****LB**

| | |
|---|--|
| Typenbezeichnung / type : | LB 01 |
| Beschreibung / description : | Obentürschließer mit Zahntriebtechnik, 2 Schließbereiche über Ventile einstellbar |
| Gestänge / arm : | Scherengestänge |
| Anschlagart / installation : | Türblattmontage auf der Öffnungsseite der Tür (Normalmontage), |
| Größe / size : | EN 3/4 |
| Klassifikation /classification : | 3 8 3/4 1 1 2 |
| Bemerkungen / remarks : | Bei Verwendung an Feuer- und Rauchschutztüren muß das Schließmittel mindestens auf Türschließer - Größe EN 3 eingestellt werden. |

| | |
|---------------------------|--|
| Typenbezeichnung : | LB 02 |
| Beschreibung : | Gleitschienen-Obentürschließer, 2 Schließbereiche über Ventil einstellbar. |
| Gestänge : | Gleitschiene |
| Anschlagart : | Türblattmontage auf der Öffnungsseite der Tür (Normalmontage), Normalmontage mittels Montageplatte auf der Öffnungsseite der Tür gemäß Beiblatt 1 zur DIN EN 1154, Kopfmontage auf der Schließseite der Tür. |
| Größe : | 3 |
| Klassifikation : | 4 8 3 1 1 0 |
| Bemerkungen : | Bei Verwendung an Feuer- und Rauchschutztüren muß das Türschließmittel mindestens auf Türschließer-Größe EN3 eingestellt werden. |

